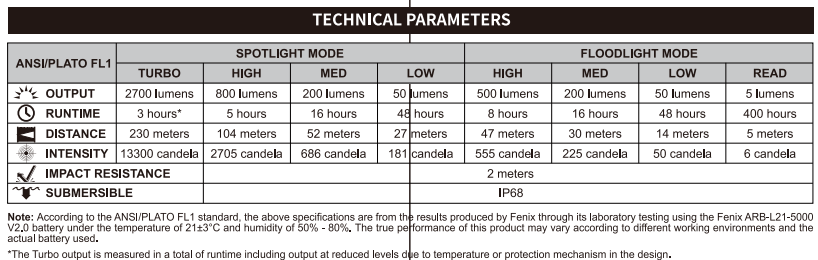
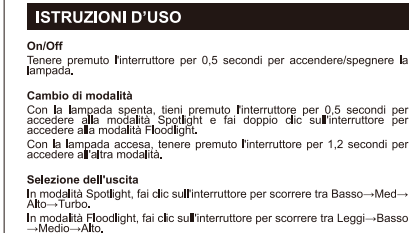
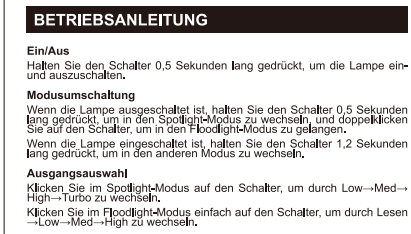
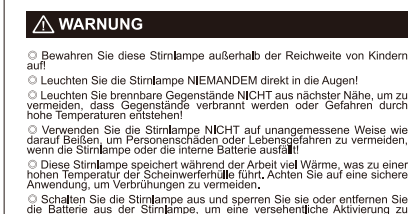
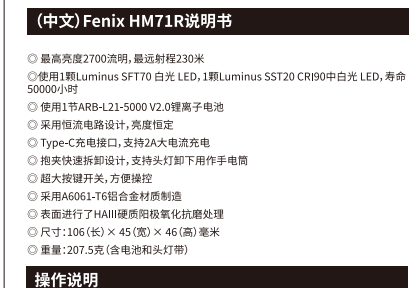
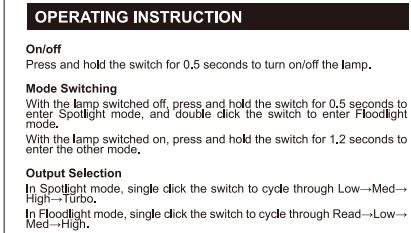


八国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm



Intelligent Memory Circuit

The headlamp memorizes the last selected output of Spotlight mode, when turned on again the previously used output of Spotlight mode will be recalled. Each time the Floodlight mode is entered with Read.

- * If turning off the lamp in the Turbo of the Spotlight mode, when turned on again the High output level of Spotlight mode will always be recalled.
- * This only works with Fenix ARB-21-5000 V2.0 battery.

Warning: 21700 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion; but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

注：上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准，使用1节ARB-L21-5000 V.2.0锂离子电池，在温度 $21\pm3^{\circ}\text{C}$ 和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境中测试得出，实际表现会随着供电电池以及使用环境的变化而变化。

*极亮续航模式为保留智能保护测试的累计续航。

锁定
关机状态下，长按开关3秒后，泛光阅读档闪烁4次表示已经锁定。

解锁
锁定状态下，长按开关3秒后，泛光阅读档闪烁4次后解锁，并以泛光阅读档点亮。

锁定状态
锁定状态下，单击开关，泛光阅读档闪烁4次进行提醒后熄灭。

智能记忆电路
头灯会自动记忆极亮模式下的亮度档位（泛光模式无记忆档位），每次开机时，都会以关机前的亮度档位档位开始工作。
*以聚光模式聚光档位，开机时将以聚光模式高亮档开始工作。

“21700锂离子电池(Li-ion)电池属于工业企业,并非有安全保障的民用电池,当电池品质不佳或者使用不当(短路、高温等)时可能发生燃爆、爆炸并危及人身和财产安全,若使用此电池种类应明确其中的风险并自愿承担相应的责任,使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

Hinweis: Gemäß dem ANSI/PLP1-Standard basieren die oben genannten Spezifikationen auf den Ergebnissen, die Fenix durch Lactosets mit der Fenix ARB-L21-5000 V20-Batterie unter einer Temperatur von 21±3 °C und einer Leuchtzeitigkeit von 50% - 90% erzielt hat. Die tatsächliche Lebensdauer dieses Produkts kann sich je nach Arbeitsmechanismus und tatsächlicher Verwendung unterscheiden.

* Die Turbo-Leistung wird in einer Gesamtzeit gemessen, einschließlich der Leistung und der reduzierten Werte aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismus im Design.

Sperren/Entsperren

Sperre: Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, halten Sie den Schalter 3 Sekunden lang gedrückt, die Anzeige blinkt 4-mal im Lesemodus, um den gesperrten Status anzuzeigen.

Entsperren: Wenn die Lampe gesperrt ist, halten Sie den Schalter 3 Sekunden lang gedrückt, die Lampe wird mit 4 Sekunden langen Lesemodus blinken aktiviert und im Lesemodus aktiviert.

Im gesperrten Status werden durch Klicken auf den Schalter 4 eine blinkende Blinker im Lesemodus aktiviert, um den Status "Geperrt" anzuzeigen.

Intelligente Speicherschaltung

Die Strömung merkt sich den zuletzt ausgeschalteten Ausgang des Lesemodus und schaltet ihn nach dem Einschalten wieder automatisch aus. Die Ausgabe des Spotlight-Modus überflutet jedes Mal, wenn Sie den Turbo-Modus aus- oder einschaltet, passiert das im Lesemodus.

* Wenn Sie die Lampe im Turbo des Spotlight-Modus ausschalten, wird beim erneuten Einschalten immer der High-Modus des Spotlights aufgerufen.

BATTERIEWECHSEL

Schrauben Sie die Kappe ab, um die Batterie mit der Anodeseite (a) nach innen zu befestigen, und schrauben Sie die Kappe dann wieder auf.

AUFLADUNG

1. Decken Sie die Staubschutzkappe ab und stecken Sie die USB-Type-C-Seite des Ladekabels in den Ladeanschluss der Lampe.
2. Die normale Ladezeit der mitgelieferten Fenix ARB-L21-5000 V20 beträgt 2,5 Stunden. Die Ladezeit der Lampe wird durch die Temperatur beeinflusst.
3. Die Anzeige zeigt während des Ladevorgangs rot an und wird grün, wenn das vollständige aufgeladen ist.

* Dies funktioniert nur mit Fenix ARB-L21-5000 V20 2.0 battery.

Warnung: „21700 Li-Ionen-Batterien sind leistungsstarke Zellen für kommerzielle Anwendungen und müssen mit Vorsicht behandelt und mit Vorsicht behandelt werden. Verwenden Sie nur hochwertige Batterien mit Schallungsschutz, um das Verbrennungs- oder Explosionspotenzial zu verringern. Aber Zellschäden oder Kurzschlüsse sind potenzielle Risiken, die der Benutzer übernimmt.“	Grünes Licht an: 100% - 80% Grünes Licht blinkt: 80% - 50% Rotes Licht an: 50% - 20% Rotes Licht blinkt: 20% - 1%
---	---

Nota: secondo lo standard ANSI/PLATO FL 1, le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando la batteria Fenix ARB-2500 V2.20 a una temperatura di 21±3°C e un'umidità di 50% - 80%. Le reali prestazioni di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettiva utilizzata.

* Liscia Turbo è misurata in un totale di runtime inclusa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel design.

Blocca sblocca

Blocco: quando la lampada è spenta, tenere premuto l'interruttore per 3 secondi, la lampada lampeggerà 4 volte in modalità lettura per indicare lo blocco.

Sblocco: quando la lampada è bloccata, tenere premuto l'interruttore per 3 secondi, la lampada verrà attivata con 4 lampeggi di un secondo in modalità lettura e si attiverà in modalità lettura.

Nello stato bloccato, facendo clic sull'interruttore si attiveranno 4 lampeggi di un secondo in modalità lettura per indicare lo stato bloccato.

Circuito di memoria intelligente

La lampada porta memoria: l'ultima uscita selezionata della modalità Spotlight. Alla riaccensione verrà richiamata l'uscita precedentemente utilizzata della modalità Spotlight. Ogni volta che si accende alla modalità Spotlight con l'LED.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Svitare il tappo per inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) verso l'interno, quindi riavvitare il tappo.

RICARICA

1. Scoprire il cappuccio antipolvere e inserire il lato USB Type-C del cavo di ricarica nella porta di ricarica della lampada.
2. Il normale tempo di ricarica del Fenix ARB-21-5000 V2.0 induso è di circa 4 ore (SVZ24) con la lampada spenta.
3. L'indicatore sarà rosso durante la ricarica e diventerà verde quando sarà completamente carico.

SPECIFICHE BATTERIA				
Tipo	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità	
Fenix ARB-L21 Series	21700	3.6V/3.7V	Raccomandata	✓√
Batteria Ricaricabile (Li-Ion)	21700	3.7V	Usabile	✓
Batteria Ricaricabile (Li-Ion)	18650	3.7V	Vieta	X

Red light on: poor 50% - 20%
Red light flashes: critical 20% - 1%
Note: This only works with Fenix ARB-121-5000 V2.0 battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The lamp will accumulate a lot of heat when used at relatively high output levels for extended periods. When the lamp reaches a temperature of 65°C or above, the lamp will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 65°C, it will then allow the user to reselection the modes.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the headlamp is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, the battery level indicator signals to remind you to timely recharge or replace the battery.

Note: This only works with Fenix ARB-121-5000 V2.0 battery.

HEADBAND ASSEMBLY

1. The headband is factory assembled by default.
2. Adjust the headband by sliding the buckles to the required length.

A: The battery needs replacing.
Solution: Replace the battery (Ensure the battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
B: The contact point or contact of the battery or headlamp is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

红灯闪烁 (代表电量严重不足): 电量大约20%-1%

*仅对 Fenix ARB-L21-5000 V2 锂离子电池有效。

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量, 为避免外壳温度过高影响使用寿命, 当电路检测到温度超过65°C时, 灯具会自动逐渐降低亮度, 当温度下降到65°C以下时, 灯具会逐步恢复至原先设定的亮度。

低压警告

灯具检测到电池电压过低时, 会逐步的自动降低当前工作档位, 直到降低到低亮度档位为止; 如果检测到电池在低亮度档位时仍然电压过低, 电量指示灯会闪烁提醒。

使用与维护

- 请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
- 请使用优质电池，并且当长期不用时将电池从灯具中取出，否则可能因部分品

包装清单

HM71R头灯、ARB-L21-5000 V2.0锂离子电池、Type-C充电线、备用防水圈、说明书、

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Wenn die Spannung unter den voreingestellten Pegel fällt, ist der Scheinwerfer so programmiert, dass er auf eine niedrigere Helligkeit heruntergeschaltet wird, bis die niedrige Leistung erreicht ist. Wenn die niedriger Leistung geschieht, blinkt die Batteriestandsanzeige, um Sie daran zu erinnern, den Akku rechtzeitig aufladen oder auszutauschen.

Hinweis: Dies funktioniert nur mit Fenix ARB-L21-5000 V2.0 Akku.

STIRNBAND-MONTAGE

1. Das Stirnband ist standardmäßig werkseitig montiert.
2. Passen Sie das Stirnband an, indem Sie die **Schnalle** auf die erforderliche Länge schieben.

NUTZUNG UND WARTUNG

- Die Demontage des versiegelten Kopfes kann zu Schäden an der Lampe führen und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Penix empfiehlt die Verwendung einer hochwertigen Fenix-Batterie.
- Wenn die Lampe über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird,

- Lockern Sie die Kappe an oder nehmen Sie die Batterie heraus, um eine versehentliche Aktivierung während der Lagerung oder des Transports zu vermeiden.
- Die regelmäßige Reinigung der Batteriekontakte verbessert die Leistung der Lampe, da verschmutzte Kontakte dazu führen können, dass die Lampe flackert, intermittierend leuchtet oder sogar aus folgenden Gründen nicht leuchtet:
 - A:** Der Akku muss ersetzt werden.
 - B:** Ersetzen Sie den Akku (stellen Sie sicher, dass der Akku gemäß den Anweisungen eingesetzt ist).
 - C:** Die Kontakte (Leuchte oder der Kontakt der Batterie oder des Scheinwerfers) ist verschmutzt.

Lösung: Reinigen Sie die Kontakte mit einem mit Alkohol getränkten

Wenn die oben genannten Methoden nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Händler.

INKLUSIVE

Essigsäure, LM374D, Stützbohrer, APP 161 5000, M 0,6, 4 Haken, HOB, Typ 2

Ladekabel, Ersatz-O-Ring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

PROTEZIONE INTELLIGENTE CONTRO IL SURRISCALDAMENTO

La lampada accumula molto calore se utilizzata a livelli di potenza relativamente elevati per periodi prolungati. Quando la lampada raggiunge una temperatura di 65°C o superiore, la lampada diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la

AVVISO DI BASSA TENSIONE

ASSEMBLAGGIO DELLA FASCIA

1. L'archetto è assemblato in fabbrica per impostazione predefinita.
2. Regolare l'archetto facendo scorrere la fibbia alla lunghezza richiesta.

USO E MANUTENZIONE

- ⊗ Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla lampada e invalidare la garanzia.
- ⊗ Fenix consiglia di utilizzare una batteria Fenix di ottima qualità.
- ⊗ Se la lampada non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria, altrimenti la lampada potrebbe essere danneggiata dalla perdita di elettroliti.
- ⊗ Allentare il cappuccio o estrarre la batteria per evitare l'attivazione

La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della lampada poiché i contatti sporchi possono causare lo sfarfallio della lampada. Inoltre, in modo intermittente o addirittura non illuminarsi per i seguenti motivi:

A: La batteria deve essere sostituita.

Soluzione: sostituire la batteria (assicurarsi che la batteria sia inserita

B: Il punto di contatto o il contatto della batteria o della lampada frontale è sporco.
Soluzione: pulire i punti di contatto con un batuffolo di cotone imbevuto di alcol denaturato.

Se i metodi di cui sopra non funzionano, si prega di contattare il distributore.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Lampada frontale Fenix HM71R, batteria ARB-L21-5000 V2.0, cavo di ricarica USB Type-C, O-ring di ricambio, manuale utente, scheda di garanzia

